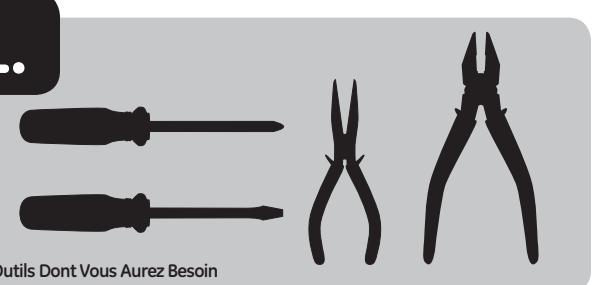


1.



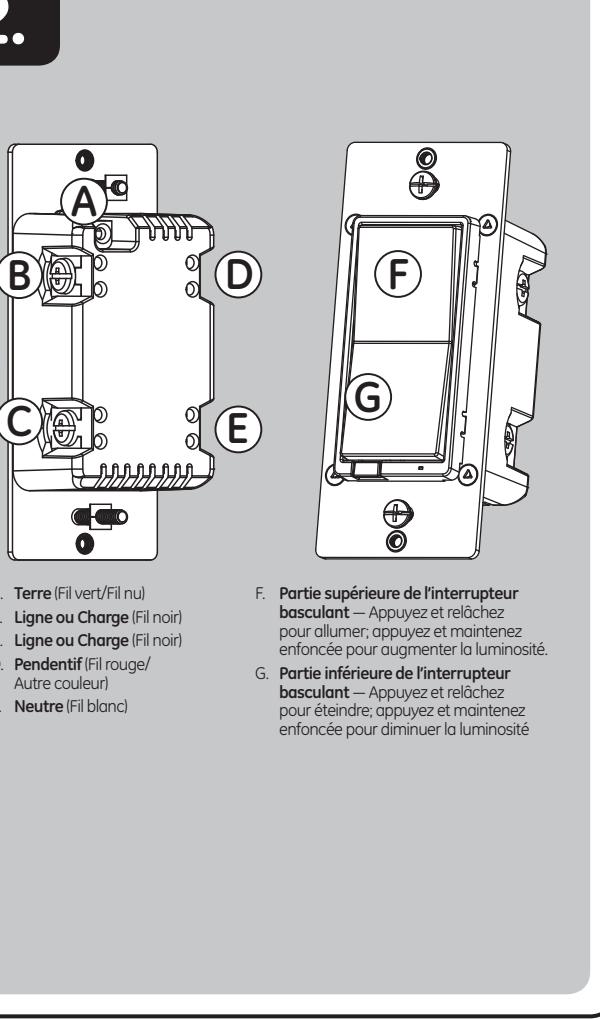
Outils Dont Vous Avez Besoin

IMPORTANT! La lumière commandée par le gradateur à montage mural Z-Wave ne doit pas dépasser une résistance de 600W (lampe à incandescence), ampoules à DEL et fluocompacts de 300W d'intensité réglable. Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de Votre Nouveau Dispositif Z-Wave

- Mise en marche ou arrêt et ajustement de la luminosité manuellement ou à distance moyennant de la télécommande Z-Wave.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou quatre interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les lampes incandescentes et la plupart des ampoules à DEL et fluocompacts à intensité réglable.
- Ligne automatique/détection de charge
- Palette d'interrupteur interchangeable — le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaqué murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le Z-Wave est certifié pour un appareil simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge et le fil de mise à la terre. Un fil pendient est requis pour une installation à trois ou quatre voies, autrement qu'au sol.
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être régulières que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave - pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant www.ezzwave.com/config

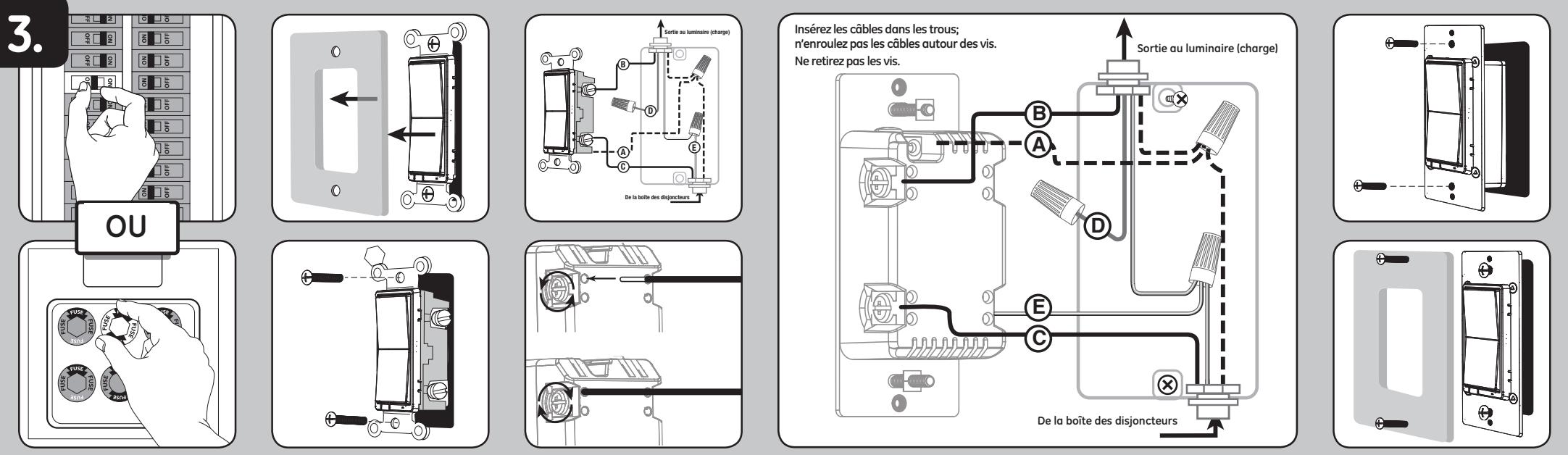
2.



A. Terre (Vert/Blanc)
B. Ligne ou Charge (Fil noir)
C. Ligne ou Charge (Fil noir)
D. Pendient (Rouge/
Autre couleur)
E. Neutre (Fil blanc)

F. Partie supérieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour allumer; appuyez et maintenez enfoncée pour augmenter la luminosité.
G. Partie inférieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour éteindre; appuyez et maintenez enfoncée pour diminuer la luminosité.

3.



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relativement à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage lorsque le panneau de branchement. toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou du Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel complémentaire.

Câblage avec un seul interrupteur
Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPEE à la boîte de jonction.

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
- Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils. Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.
 - A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
 - B. LIGNE OU CHARGE (LINE OR LOAD) — Fil noir (relié à l'alimentation ou à l'éclairage)
 - C. LIGNE OU CHARGE (LINE OR LOAD) — Fil noir (relié à l'alimentation ou à l'éclairage)
 - D. PENDENTIF (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)
 - E. NEUTRE (NEUTRAL) — Fil blanc
- Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.
- Retirez les fils de l'interrupteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Notez les renseignements importants relatifs au câblage
IMPORTANT! Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil
Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'à moins 80°C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendient.

Longueur de fil à dénuder :
Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier: Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16mm). Ut précise que le couple de serrage des vis est de 14kgf/cm (12lbf/pol).

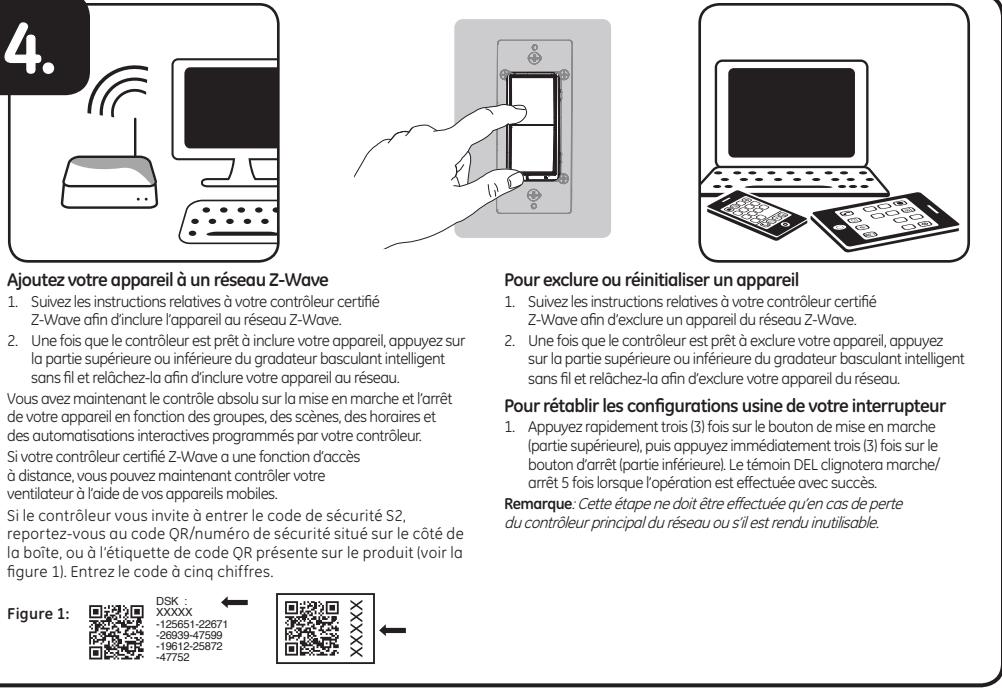
- Raccordez le fil noir du panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée secteur (LINE) ou charge (LOAD).
- Raccordez le fil noir du panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée secteur (LINE) ou charge (LOAD).
- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus au besoin).

Remarque : La borne du fil pendient est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

- Insérez l'interrupteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- Gradateur doit être monté indépendamment (position verticale seulement).
- Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
- Montez la plaque murale.
- Rétabliez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou du disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base

4.



Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave

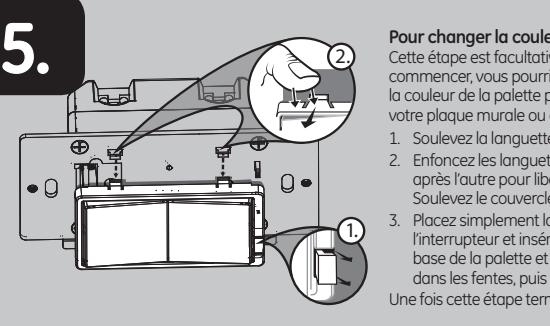
- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure du gradateur basculant intelligent sans fil et relâchez-la afin d'inclure votre appareil au réseau.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil au moyen de groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmées par votre contrôleur. Si votre contrôleur certifie Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.

Si le contrôleur vous invite à entrer le code de sécurité S2, reportez-vous au code QR/n° de sécurité situé sur le côté de la boîte, ou à l'étiquette de code QR présente sur le produit (voir la figure 1). Entrez le code à cinq chiffres.

Figure 1: DISK XXXXXX-XXXXXX-XXXXXX
-129551-22671
-208869-25789
-1981-25972
-47752

5.



Pour changer la couleur de la palette
Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

- Soulevez la languette à la base de la palette.
- Enfoncez les languettes latérales une après l'autre pour libérer la palette. Soulevez le couvercle et retirez-le.
- Placez simplement la nouvelle palette sur l'interrupteur et insérez la languette à la base de la palette et les languettes latérales dans les fentes, puis enflez la palette.

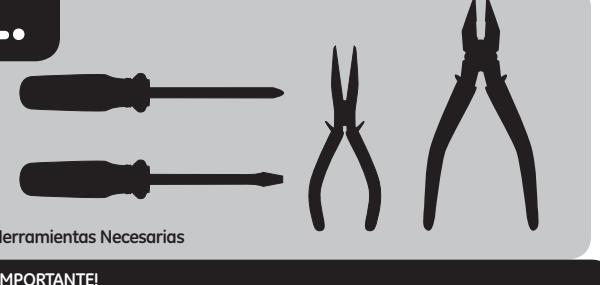
Une fois cette étape terminée, revenez à la section 3.

Z-WAVE®

INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE
Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans fil au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de renforcer la fiabilité du réseau.

REMARQUE: Le rendement réel des ampoules fluocompacts ou à DEL varie selon le type d'ampoule et le fabricant. Il est important de préciser que seules les ampoules à intensité réglable doivent être utilisées avec un gradateur. Pour savoir s'il s'agit d'une ampoule à intensité réglable, veuillez vérifier l'emballage, l'ampoule ou appeler le fabricant de l'ampoule.
Pour obtenir une liste complète des ampoules à DEL ou fluocompacts recommandées pour ce produit et les autres produits Z-Wave de Jasco, veuillez visiter le site www.ezzwave.com

1.



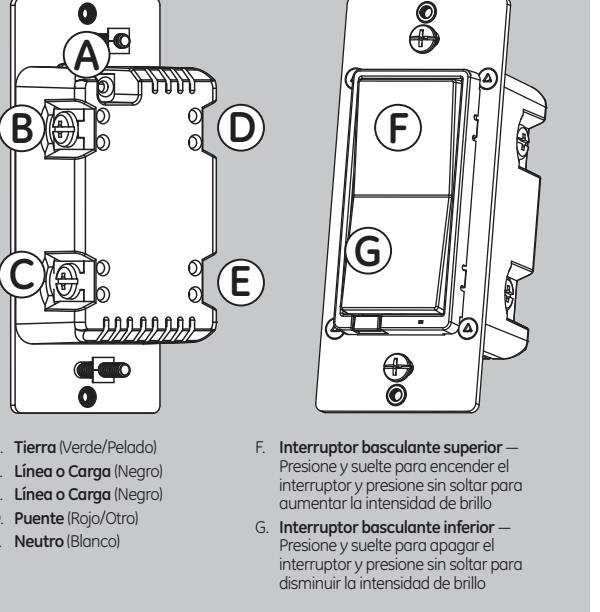
Herramientas Necesarias

IMPORTANT! El accesorio controlado por el interruptor del redutor de luz en la pared Z-Wave no debe exceder los 600W (incandescente), 300W atenuable CFL/LED. Este interruptor está diseñado para usarse con aparatos de iluminación de instalación permanente.

Cómo Familiarizarse con su Nuevo Dispositivo Z-Wave

- ENCENDIDO/APAGADO y regulador de los niveles de atenuación, manual o remoto, a través del controlador Z-Wave.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta cuatro interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías.
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y la mayoría de las bombillas CFL/LED
- Detección de linea/carga automática
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (la placa de pared no está incluida)
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras
- Z-Wave es certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar
- Instalación del dispositivo de tornillo — requerido de los conectores de cables para line (hot) [corriente], load (carga), Neutral (neutro) y ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en www.ezzwave.com/config

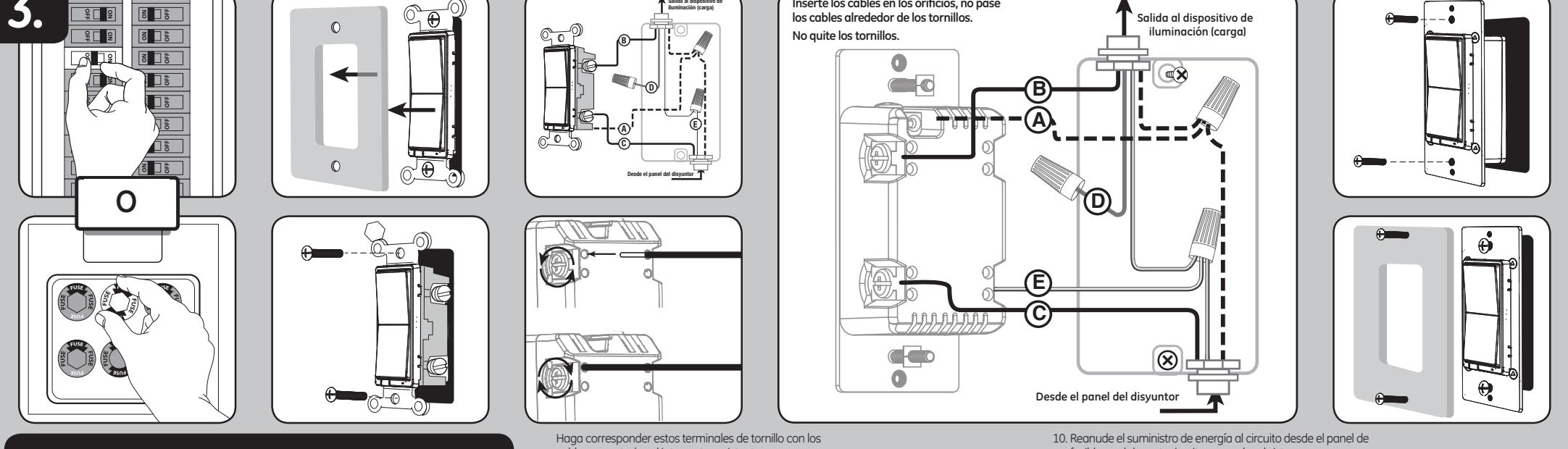
2.



A. Tierra (Verde/Pelado)
B. Línea o Carga (Negro)
C. Línea o Carga (Negro)
D. Puente (Rojo/Otro)
E. Neutro (Blanco)

F. Interruptor basculante superior — Presione y suelte para encender el interruptor y presione sin soltar para aumentar la intensidad de brillo.
G. Interruptor basculante inferior — Presione y suelte para apagar el interruptor y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo.

3.



ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA
Interrumpe el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cables deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor. Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre interruptores auxiliares

Cableado del interruptor monofásico
Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar la paleta para que combine la placa a la decoración de pared. Continúe con la sección 5.

- Interrumpe el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
- NOTA: Antes de continuar, compruebe que se ha INTERRUMPIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.
- Quite la placa de la pared.
- Retire los tornillos de montaje del interruptor.
- Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:
 - A. TIERRA (Ground) — Verde/Pelado
 - B. LÍNEA O CARGA (Line or Load) — Negro (conectado a la alimentación o a la luz)
 - C. LÍNEA O CARGA (Line or Load) — Negro (conectado a la alimentación o a la luz)
 - D. PUENTE (Traveler) — Rojo/Otro (solo en instalaciones de 3 vías)
 - E. NEUTRO (Neutral) — Blanco

Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.

- Desconecte los cables del interruptor existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.

Observe la siguiente información importante sobre el cableado
IMPORTANT: Este interruptor ha sido clasificado para uso exclusivamente con alambre de cobre y está diseñado precisamente para ese tipo de cable.

Requisitos de calibre del cableado
Use cables de 14AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80° C para suministro de las conexiones [hot] (línea [con corriente]), load (carga), neutral (neutro), ground (tierra) y traveler (puente).

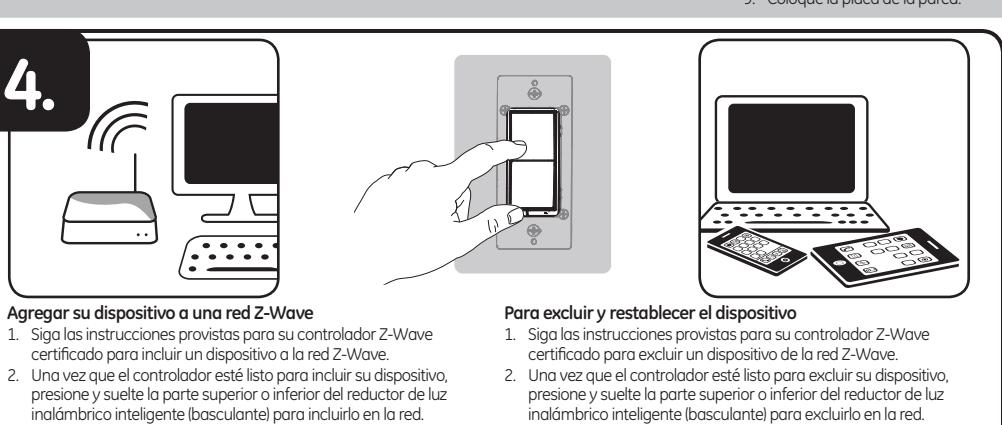
Longitud de cable sin aislamiento:
Para conectar en terminales de tornillo, pelar 1in. (25mm) del aislamiento.

- Para conectar utilizando los orificios del recinto, pelar 5/8in. (16mm) del aislamiento. La norma de UL especifica que el **apret de los tornillos debe ser de 14kgf-cm (12lbf-inl)**.
- Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal GROUND (tierra).
- Conecte el cable negro del dispositivo de iluminación a cualquiera de los terminales marcados line/carga (LINE/LOAD).
- Conecte el cable negro del panel de servicio eléctrico [hot] (con corriente) a cualquiera de los terminales marcados line/carga (LINE/LOAD).
- Conecte el cable blanco al terminal neutro (use el cable del puente incluido, de ser necesario).

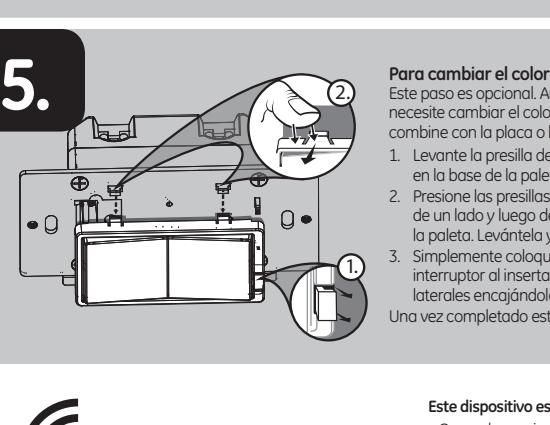
Nota: El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías (un interruptor y una carga).

- Introduzca el interruptor en la caja del interruptor, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
- El interruptor debe ser montado independientemente (solo en posición vertical).
- Asegure bien el interruptor a la caja usando los tornillos que se suministran.
- Coloque la placa de la pared.

4.



5.



Para cambiar el color de la paleta
Este dispositivo es opcional. Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared.

- Levante la presilla del entrenero.
- Presione las presillas laterales primero de un lado y luego del otro para afjar la paleta. Levántela y séquela.
- Simplemente coloque la nueva paleta sobre el interruptor al insertar el entrenero y las presillas laterales encajándolas en su lugar.

Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.

Z-WAVE®

INTEROPERABILIDAD Z-WAVE
Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuaron de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

NOTA: El rendimiento real de cualquier bombilla CFL o LED variará de un tipo de bombilla a otro y de un fabricante a otro. Es importante tener en cuenta que, con un reductor de luz, se deben usar únicamente bombillas desarmadas como atenuables. Para averiguar si la bombilla es atenuable, consulte el paquete, la propia bombilla o bien llame directamente a su fabricante.

Para consultar una lista completa de bombillas CFL/LED recomendadas para este producto Z-Wave u otros de Jasco, por favor visite www.ezzwave.com